

## SZÉKELY-UDVARHELY

AZ UDVARHELYMEGYEI FÜGGETLENSÉGI ÉS 48-AS KOSSUTH-PÁRT LAPJA

Megjelen hetenkint kétszer: vasárnap és csütörtökön.

## ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

egész évre 10 K, félre 5 K, negyedévre 2 K 50 fillér. Községek, papok, gazdasági egyetemi tagok és községi előljárók egész évre 8 K, tanítók, községi és körjegyzők szintén egész évre 7 koronáért kapják.

Telefon

Egy példány 10 fillér.

Telefon

FELELŐS SZERKESZTŐ ÉS LAPTULAJDONOS:

BETEGH PÁL

SZÉPIROD. FŐMUNKATÁRS: FÜLEI SZÁNTÓ LAJOS

SZERKESZTŐSÉG és KIADÓHIVATAL:

Kossuth Lajos utca 31. szám, hova a kéziratok, hirdetések és előfizetések küldendők.

Apróhirdetések szavankint 4 fillér-, vastagabb betűvel 8 fillérért más hirdetések olcsó árszabás szerint. Nyílt-tér sora 1 K.

M. kir. postatakarékpénztári cheque-számla 10.489. szám.

## Különböző mértékek.

Fejérváry Géza báró darabont-kormányelnök és társait Kain-bélyeggel akarja ellátni az ország törvényhozása. Ismertető jellel, hogy olyan ember, aki mint Fejérváry tudta és ismerte Magyarország törvényeit, többé soha se vállalkozzék a magyar alkotmány lehetetlenné tételére, házaja és királya árulója szerepére. Ezt falragaszokon, hatóságilag akarják a nemzet előtt hirdetni.

Fejérváry ettől megijedt és a királynál kihallgatáson volt, hogy az uralkodó védelmét kérje a megbélyegzés ellen.

Valószínűleg eltussolják a nemzet jogos, törvényben biztosított kívánságát s talán futni is hagyják a darabontkormány minisztereit; megbocsátván a magyar haza ellen elkövetett és sem földön, sem égből bocsánatra nem érdemes gyalázatos tetteiket.

E szerint az ország törvényeit egy darabont hadnak lábba taposni, törvénytípárral lázongást és harcot felidézni lehet a honfiak között, hogy aztán katonasággal, csendőrséggel megszállassa az egész vidéket és tömlöcbe hurcoltassa a magyar hazafiakat; csoda, hogy fel nem akasztatott vagy egyet...

Ellenben a nemzeti jogtiprók eme céljainak előmozdítására eszközöszolgált egy-egy sajtóorgániumot — jogos bírálatban részesíteni immár büntetendő cselekmény, különösen ha azt egy szegény ujságíró cselekszi.

Legyünk következtetések. Az 1848. III. t.-c 32. szakasza azt rendeli, hogy a miniszterek feleletre vonathatnak minden oly tettért, mely az ország függetlenségét, az alkotmány biztosításait, a fennálló törvények rendelkezéseit, az egyéni szabadságot sértik s a miniszterek által hivatalos minőségükben követettnek el. A miniszterek feleletre vonathatnak a kezeikre bízott pénz és egyéb értékek törvényellenes alkalmazásáért.

A Fejérváry-kormány az idézett törvény rendelkezéseinek minden tételét megsértette. A Fejérváry-kormány tehát vétkes.

Azonban a törvényben előírt büntetés alól menekül; talán éppen azért, mert bűnös.

Mérjünk egyenlő mértékkel! Vagy bűnös a Fejérváry-kormány és akkor bűnhődjék az is. Vagy pedig a nemzeti küzdelem heve által talán a rendesnél

Jobban elragadott szegény ujságírókat se büntessük — politikai hivatásukból eredő — bírálatukért. Mérjünk egyenlő mértékkel. Az igazság és méltányosság ezt kívánja.

## Ne bánts a darabontot!

— Székelyudvarhelyi ítéletek. —

Cseh tulipán a bíróság előtt.

Jelige: Ha meghalnak a darabontok, S lelkük a testükből kiszáll — Hadur így szól majd a lelkükhöz, Melyet szörnyű bűnbánat üldöz, Mig itélőszékéhez áll:

„Ha a hazátok nem itélt el, Én sem bánok el veletek — Ha a nemzet nem büntetett meg, Én a pokolba nem küldhetlek: — Legyen a mennyben helyetek!”

A mennyországban fogtok lakni, Ti ártatlan, szép, drága had — De arról nem tehetek én sem, Ha majd egyszer talán dühében A mennyország rátok szakad!...

„A Nap.”

Szomorú péntek volt a függetlenségi és 48-as eszméknek e hó 23-án Székelyudvarhelyi Ítéletet mondó felette ő Felsége a király nevében három bíró a nélkül, hogy a vádlott — védelme érdekében — törvényes jogait a főtárgyaláson gyakorolhatta, a terhére rótt büncselekménnyel szemben magát szabadon tisztázhatta volna.

A bűnvádi perrendtartás 319. §-a szerint ugyanis: A perbeszédnek felbe nem szakíthatók, kivéve, ha tartalmuk a közrendet, vagy az erkölcsiiséget sérti, ha büncselekményt vagy másnak becsületét szükség nélkül érintő kifejezéseket foglalnak magukban, vagy oly körülményt hoznak fel, melynek bizonyítását a törvény kizárja.

Ez a törvényszakasz mai napig érvényben van és úgy hisszük, hogy még a leghaladópartibb gondolkozású bírakra, valamint az összes magyar bíróságokra és így a székelyudvarhelyi kir. törvényszékre is kötelező erővel bír.

Ennek ellenére mégis mi történt!?

Az elnöki tisztet betöltő Demény Ferenc törvényszéki bíró — Deák Lajos aljárásbíró és Graffius Károly törvényszéki bíró, mint szavazó bírák hozzájárulásával, valamint (esodálatos!) Révffy Zoltán, Komáromból ide helyezett ügyész ur idegességre következtethető többszöri beleszólására — megcselekedte, hogy az ügyvéd nélkül magát védő felelős szerkesztőnkét védelmének előterjesztésében megakadályozta.

Kifogást emelt és tanácskozássra vonult vissza a bíróság azért is, hogy szerkesztőnk viszonát vád iránti előterjesztését és védőbeszédét írásból, de a törvény rendelkezésének megfelelőleg előszóval adta elő.

A tanácskozással természetesen nem lehetett más eredménye, mint hogy a védelmet előszóval kell elmondani. De azért ismételt megszakította az elnöki bíró a perbeszédet; noha az idézett törvényszakaszba ütköző tartalmat, kifejezéseket abban felfedezni — a legszorosabb kutatás után — sem volt képes.

Ilyen körülmények között aztán,

tekintve, hogy Dr Kovácsy Albert „függetlenségi és 48-as” képviselő védelmezte a haladópartnak becses szolgálatot tett ellenfelet, aki a kelleténél is többet beszélhetett s akinek szavait, légből kapott állításait szerkesztőnknek mód nem nyújtott megcáfolni — azt sem lehet csodálni, hogy a tisztán közérdekből írt, magán egyén személyét nem sértő közleményeket rágalmazásnak és becsületsértésnek minősítette a bíróság; 500 korona fő- és 50—50 korona mellék- és így 600 korona 35 napi fogházra átváltoztatható pénzbüntetésre, valamint a „48-as” képviselő ur javára 100 korona ügyvédi honorárium megfizetésére ítélte a „Székely-Udvarhely” felelős szerkesztőjét.

Mindenestre különös és érthetetlen dolog, hogy a kir. törvényszék vádtanácsa 1906. évi június 16-án éppen Demény Ferenc bíró elnöklése alatt és Deák Lajos aljárásbíró részvételével hozott 1588—906. bf. számú „Végzés”-ében a lapunk szerkesztője ellen beadott vádiratnak azon részét, mely a „Székely-Udvarhely” 1905. évi 31. számában „A kibérelt Udvarhelyi Híradó” címre vonatkozott, akkor egyszerűen elutasította.

Kijelentvén, hogy abban a Híradó politikai magatartása van bírálat tárgyává téve s e cikk közzététele arra az időre esik, mikor a koalizált pártok elveit valló sajtó a legszenvedélyesebb hangon támadta nemcsak azt az irányt, mely ezen elvekkal ellentétes volt, hanem támadott minden politikai tényezőt, mely nem a legkifejezettebb nyíltsággal vallotta magáénak ezeket az elveket.

Az akkori izgatott állapot és rendkívüli politikai viszonyok mentik az erősebb hang alkalmazását.

A „Székely-Udvarhely” politikai pártállásának nyílt hangoztatása szükségessé tette a magát szintén függetlennek valló Udvarhelyi Híradó kétes magatartásával szemben sikra szállni s ez a cikk közzététele, a mely egyébként nem személyes vonatkozású, indokolta tette, erre való tekintettel a cikk sérelmezett részeinek közzététele büncselekményt nem képez, miért is a vádiratnak ezt a részét a Bp. 264. §. 1. pontja alapján el kellett utasítani.

Most pedig ugyanazt a cselekményt, nevezett bírák részvételével — rágalmazásnak minősítették.

Az eredeti szerződéssel bebizonyítottuk, hogy az Udvarhelyi Híradó 1906. január 14-iki és folytatólag 24-iki számában megjelent azon vádaskodása, hogy a „Székely-Udvarhely”-t valaha ingyen kötelesek letünk volna a községeknek megkülönböztetni: nem igaz.

De — azért az alaptalanul vádaskodó, menekült a jól megérdemelt büntetés alól és lapunk szerkesztőjét az általánosságban, személyt nem érintő cáfolatunkért becsületsértés vétségében bűnösnek mondotta ki a bíróság.

Viszont a Híradó gyalázhatott. Neki szabad volt ezt tennie. Ő a bíróság szerint — nem bűnös. Fel-

mentették három rendbeli rágalmazás és becsületsértés vétségének vádjá alól.

Helyesen tette, hogy Ugron János megyefőnököt üdvözölte az ellenzéki férfiak nevével és erkölcsi garanciájuk alatt megjelent Híradóban.

Orosz Lajos cs. és kir. kamarás is ok nélkül mondotta szemébe nyílt helyen, egy egész ülés fűlehallatára: „Hallgasson kérem, mert ha édes atyámat ölte volna meg, akkor sem okozhatott volna nekem nagyobb fájdalmat, mint a mekkorát a közölt cikkekkel a nemzeti ügynek ártott”. Ez semmi, az ilyen csekélységek a bíróság nem ügyelt. Csupán a kifejezéseket kutatta. Az indító okokat, bejelentett tanukat és a bizonyítási eljárást teljesen mellőzte.

Ez természetesen a Híradó büntetlenségét és ami bűnösségünket kellett eredményezze. Így voltak előre megírva — a csillagokban...

A drákói szigorral büntető ítélet ellen semmiségi panaszt és felebbezést jelentett be szerkesztőnk. Addig is, míg az ügy a felsőbb bíróság által végleges elintézését nyer, bizva becsületes, igazi 48-as függetlenségi törekvéseinkben, a magyar nemzeti ügynek tett szolgálataink helyes voltában, nyugodtan várjuk a pártatlanul ítélő nagyközönség bírálatát. Kain bélyeg nélkül merünk a szemébe nézni mindenkinek, mert nyugodt, mert tiszta a lelkiismeretünk.

Ugyancsak itt említjük meg azt is, hogy a „Cseh tulipán” a tulipánszövetségben cimmal ugyancsak a „Székely-Udvarhely” folyó évi 51 ik számában megjelent és Neményi Vince által írt közleményért szintén most volt a főtárgyalás.

A tulipános mozgalom tudvalevőleg a nemzeti küzdelemből való drága emlék, szent minden igaz magyar előtt. Ezzel az irányzattal szemben visszaélést követett el maga a helybeli Szövetség jegyzője akkor, midőn a hazai ipar pártolására rendezett mulatság reá bízott meghívót Csehországból hozatott papirosra nyomtatta.

Ezt a szembeszökő visszaélést ítélte el Neményi Vince és a hírlapi polemianak az volt a vége, hogy maga a tulipános jegyző is kénytelen volt beismerni a közlemény igaz voltát, hogy t. i. a meghívók cseh származású papirosra készültek.

Egyes kifejezéseket inkriminálva, pört indított s tegnap délelőtt a Demény Ferenc elnöklésével megtartott főtárgyaláson — az indító okoknak ugyancsak mellőzésével — Neményit 300 K fő- és 100 K mellékbüntetésre, valamint 60 K ügyvédi díj megfizetésére ítélte el a bíróság. Az elítélt természetesen felebbezést jelentett be az első esetben is ily szokatlan büntetési összeg és a cselekmény minősítése ellen.

Szinte mondanunk sem kell, hogy a magánvádat ezuttal is az elől nevezett „48-as” képviselő ur képviselte.

A Híradó tehát most immár örömmel üszik. Kárörvendő vigorgással számálhatja a büntetési összegeket. És mi még sem haragszunk. Hiszen Jézus Krisztus is a bűnösökért szenvedett. Pedig ő Isten fia

volt. Mennyivel inkább kötelességünk nekünk, az embereknek megbocsájtani, különösen akkor, ha még hozzá azok nem is tudják, hogy mit eszelekesznek!...

A darabont kormány, uralkodása idejében líderként nehezedett az országra. Kovács Gusztáv megyefőnököt félholtra verték Debrecenben. Maga az ügyész kérésére megszüntették a törvényes eljárást.

Most foly a Fejérváry kormány vádala helyezésének ügye az igazságügyi bizottságban. Felmentik a törvényben gyökerező felelősség alól — éppen a többségben levő 48-as párt kegyelméből.

Itthon pedig egy 48-as párti képviselő vádjára elítélnek két embert, akik becsülettel szolgálták, anyagi áldozatot hoztak a 48-as lobogók diadalra jutásáért. Küzdöttek a vádat képviselő ur mandátuma elnyeréseért és lemondottak a saját, valóban igazi 48-as jelöltjük biztos megválasztásáról.

Ilyen a sors iróniája a jelenlegi nyakatekert politikai állapotok mellett.

De azért meghajlunk a király nevében ítélezett bíróság ítélete előtt és reméljük, hogy a ki megszomorított, meg is vigasztal bennünket. És tizenkét év óta gyakorolt nyílt, őszinte szókimondásunk és a közügyekben tett szolgálatainkat méltányolva, olvasóink az eddigi támogatásukban részesítik továbbra is lapunkat.

## KÜLÖNFÉLÉK.

### AZ IBOLYÁS LEÁNY.

Irta: B. Bagossy Kálmán.

Nem a lapok beszélnek róla,  
És nem meséli a világ,  
A szivbe vannak beleírva,  
A legnagyobb tragédiák...  
Kiomló vércsepp nem jelöli,  
Még átok sem fakad nyomán,  
Csak egy-egy köny, mit titkon hullat  
A szegény ibolyás leány...

\*

Hervadt virág — hervadt kezében,  
Szellős ruhácska tagjain.  
Arcába mély barázdát ásott  
A lassan ölő néma kin.  
Remegve jár-kél, napról-napra  
Az utcák végtelen során —  
És virágjait kínálgatja  
A szegény ibolyás leány.

Temetve már az álma, vágya —  
És atyját is a sir fedi.  
Beteges anyja, kis testvére:  
A multból ez maradt neki.  
S hogy fel ne törjön bus panaszszó  
Az asszony lázas ajakán:  
Most azért kínál virágokat  
A szegény ibolyás leány...

Hajdan, régen, — oh milyen sokszor  
Megujul még az agg mese —  
Neki is volt meleg szobája,  
Reménye, üdve, mindene.  
Örömtűz égett szép szemében,  
A nóta csengett ajakán...  
Ilyen boldog csak egyszer lehet  
A szegény ibolyás leány...

Szép volt, miként a rózsás hajnal —  
És szüzi tiszta, mint a hó...  
Elébe jött egy bus poeta:  
Ruhája, arca — mind fakó,  
S szerelem szállt kicsiny szívébe.  
Egy nótás, május — délután.  
És többé nem tudott magáról  
A szegény ibolyás leány.

A költő örülten szerette,  
A hogy csak ő tud — senki más.  
Egy álom lett nekik az élet;  
Egy élet lett az álmodás.

Ábrándos verset írt az ifju  
Sok hosszú, lomha éjszakán  
És másnap mind, mind eldalolta  
A szegény ibolyás leány...

Csattant a csók. Zengett a nóta.  
A réten száz virág nyíltott.  
A halvány költő lázas ajka  
Egy szép jövőről suttogott:  
Kicsinyke ház az erdőszélen,  
Folyondár fenn — a ház falán,  
Benn gerlepár: a bus poeta,  
S a szegény ibolyás leány...

De tünt a tavasz, mult az álom,  
A szép remény is mind kihalt.  
Eljött a halvány grófkisasszony,  
Ki szereti a röpke dalt —  
És elvitte a bus poetát  
Egy ködös, őszi délután'...  
Igy került be az emberárba  
A szegény ibolyás leány...

Viruló dámák, finom urak  
Naponta többször járnak ott.  
Hódító ifjak vig csoportja,  
Meg roskadozó asszonyok.  
De egynek sincsen könny szemében  
És vigasz-szó az ajakán.  
Nem látják azt, hogy szenved, sorvad  
A szegény ibolyás leány.

És ő csak jár, csak jár az utcán,  
Az ajka suttog: Emberek!  
Elhervadt már a kert virága,  
Csak ez van még. Oh vegyetek!  
Kopott viskóban kis testvérem,  
Meg öreg, beteges anyám  
Még meghalnak, ha nem kereshet  
A szegény ibolyás leány.

Egy lélek sem felel szavára,  
Hiszen oly fősvények vagyunk  
A pénzt az utcasárba dobjuk,  
De szegényeknek nem adunk...  
Mig társa volt a jó szerencse,  
Hevültek ezren is szaván,  
S most mindenkitől számkivetve  
A szegény ibolyás leány.

Tovább halad, reszkette, félve.  
A légből lassan hull a hó...  
Szemébe fagy' a bánat könnye;  
A járása is roskadó.  
Szólni akar, de szava elhal  
Az utcák hosszú, bus során,  
S már csak némán kínál virágot  
A szegény ibolyás leány...

Egyszer megáll... Szívébe markol  
Egy régen ismert méla kin.  
A bus poeta jön feléje —  
És mosoly reszket ajkain.  
Az álmok fénye két szemében,  
A grófkisasszony — oldalán...  
Feledte már, hogy mindene volt  
A szegény ibolyás leány...

Meglegyinti a multak fénye,  
A tünt tavasznak illata;  
Felcsendül még egyszer szívében  
A virágfakadás dala.  
Reánéz hosszan, önfeledten  
Ép úgy, mint akkor délután...  
S megtört szívvvel omlik a hóba  
A szegény ibolyás leány...

Régi mese... Nem egyszer halljuk,  
És napról-napra mégis új.  
Kiomlik rá a könny szemükből;  
Sugáros arcunk elborul.  
De aztán gyorsan elfeledjük  
És róla egy beszél csupán:  
A hideg sir, hol némán nyugszik  
A szegény ibolyás leány...

— **Tárgyalják az ország költségvetését.** A magyar udvartartás költségvetését már megszavazták. Itt juteszünkbe a Kínesei Kalendárium 1907. évi most megjelent évfolyamának a világ leggazdagabb embereiről szóló illusztrált statisztikája. E szerint Rockefeller, a „petroleum-király” az első 259 millió évi jövedelemmel, utána II. Miklós cár 62 millió 180.600 K és harmadik I. Ferenc József király 24 millió korona évi bevétellel. Majd II. Vilmos német császár 20 046,600 K és VII. Edvárd angol király 11.524.500 koronával következik. Szóval igen szép és előkelő a mi királyunk vagyoni helyzete, csak az a kár, hogy keveset költ el nálunk, mint vendég belőle.

— **Áthelyezés.** A király Farkas Gábor oklándi kir. járásbírónak eddigi minőségében a segessvári járásbíróshoz saját kérelmére leendő áthelyezését megengedte.

— **A székelyudvarhelyi jótékony nőegyesület** 1906. dec. 8-án, szombaton a «Budapest-szálloda» nagytermében szegények és árvák segélyezésére táncal egybekötött jótékonycélu teaestélyt rendez. A belépő-jegy ára személyenként 1 korona, páholy 4 K, tanuló-jegy 60 fillér. Felülfizetéseket köszönettel fogad és hirlapilag nyugtáz a rendező bizottság. A teaestély kezdődik 7. a tánc 10 órakor. Az estélyen Kónya Sándor zenekara játszik. Figyelmeztetés. A filléres esték november 28-án kezdődnek és hetenkint szerdán lesznek. E figyelmeztetés egyszersmind meghívás. Tudnivalók: A teaestélyen minden ételnek és italnak szabott ára lesz. Egy adag bármiféle hideg sült kenyérral 80 fillér, egy adag bármiféle tészta 30 fillér, egy adag tea tejjel vagy rummal 30 fillér, egy adag feketekávé 20 fillér, egy adag fagyalt 40 fillér, fél liter finom asztali bor 60 fillér, egy üveg borszéki víz 24 fillér, egy üveg bibarcfalvi víz 20 fillér, egy üveg szikviz 20 fillér, szivarok, virágok, gyümölcs, pezsgő, juxtárgyak szabott árban. Az ételek és italok jóságáért a rendezőség felelősséget vállal. A kik tévedésből meghívót nem kaptak, sziveskedjenek e körülményt Demény Ferencné r. elnök tudomására hozni.

— **Az Orbán Balázs szobor bizottságát** tisztelettel felkérjük, hogy a szobor-alap jelenlegi állásáról, meglevő összegének elhelyezési helyével, a nagyközönséget lapunk útján tájékoztatni sziveskedjék.

— **Városi közgyűlés.** Városunk képviselőtestülete tegnap délután Gotthárd János polgármester elnökletével tartotta meg őszi rendes közgyűlését. Az interpellációk egész sorozatát terjesztették elő képviselőink, kik különösen mostanában teljes odaadással és elismerést érdemlő ügybuzgósággal igyekeznek városunk minden oldalú közügyét előmozdítani; ellenőrzési kötelességüket hiven betöltvén. Másfél óráig tartottak a felszólalások. Sorra vették a díjak kérése előterjesztésének elmulasztását (30 korona díjazásban részesültek eddig), a rendőrség drágasági pótlékát, a nyugdíjszabályzat előterjesztését, valamint a reáliskola szomszédságában levő üres telek tisztátalanságát. A polgármester válaszával s az erre következett pol-

gármesteri első félévi jelentését is tudomásul vették. Majd a tárgysorozat további pontjait vitatták meg s a közgyűlés a késő esteli órákban ért véget. A gyűlés további lefolyásáról következő számunkban hozunk tudósítást.

— **A nőegyesületi fillérestély** nov. 28-án lesz a «Hungária» nagytermében, mükedvelői szini előadással kapcsolatban. Rendezők: Dollni Róbertné és Szabó Andrásné. Kezdet: este 8 órakor.

— **Nőegyleti fillérestély műsora.** A november 28-án tartandó nőegyesületi első fillérestélyen színre kerül Murai Károly „Virágfakadás” című 1 felvonásos vígjátéka. Személyek: Kovács Péter, Dr. Viski Károly, Márta neje Baranyai Margit, Nelli, unokahuga Nosz Ilonka, Ödön, unokaöccse N. N., Laczi, unokaöccse Ferenczi Béla, Pista, unokaöccse N. N. Kezdet: este 8 órakor. Rendezik; Szabó Andrásné és Dollny Róbertné.

**A kereskedelmi társaságok illetéke** A közigazgatási bíróság Latkóczy Imre elnöklésével és Benedek Sándor ítéldbíró előadásában a kereskedelmi cégek illetékkötelezettsége tárgyában fontos határozatot hozott. A konkrét eset tárgya egy budapesti nagykereskedő cég panaszsa volt, amely közkereseti társaságból betéti társasággá alakult át és ez után 75.000 korona illetékkal rovatott meg. A közigazgatási bíróság az illetéket 20.000 koronára szállította le és kimondta, hogy: 1. a közkereseti társaság nem tekinthető külön jogi személynek; 2. vagyonfelosztása a vagyon közösségekre vonatkozó törvények szerint illeendő; 3. az átruházási illeték nem a cégvagyon bruttó-értékétől, hanem a visszehertől jár; 4. a társasági szerződések után fizetendő II. fokozat szerinti illeték csak az ingó vagyon tiszta értékétől számítható, a társaságba bevitt ingatlan pedig 4.3 százalékos illetékalá esik.

— **Fillérestély.** A Polgári önképző és segélyező egyesület e hó 26-iki fillérestélyét Hodor Margit, Bartos Teréz, ifj. Orbán József, Nagy Gusztáv rendezik. Szavai: Dózsa Sarolta, felolvas tarsafalvi Pálffy Aladár, monologot ad elő: Lányi Imre, énekel Erzsike.

**A tisztességtelen verseny ellen.** Kossuth Ferenc kereskedelemügyi miniszter arra való tekintettel, hogy külföldi iparcikkeket gyakran mindenféle hangzatos jelszavakkal hazai gyártmányképpen szoktak áruba bocsátani, rendeletet intézett a másodfoku iparhatóságokhoz s őket adott eseteknél a törvények szigorú alkalmazására utasítja.

— **A jóból nem árt meg a sok,** példa rá az Első Alföldi Cognacgyár r. t. kecskeméti kitűnő barack krémje

— **Mindnyájunknak kell** néha egy erősítő-ser, mert a folytonos munka fárasztó. Kitűnő erősítő szernek bizonyult a »Scott-féle Emulsió» mely főleg csukamáj-olajból áll, csak hogy igen jó ízű és a leggyengébb gyomor is könnyen emésztheti. A »Scott-féle Emulsió» minden gyógyszerárban kapható.

— **Tanulmány olajfestékek** az összes színárnyalatokban Betegh Pál és Társa könyv-, papir-, író- és rajzszerkereskedésében Székelyudvarhely, Kossuth-utca 31. sz. alatt kaphatók.

— Országos kirakóvásárok nov mber havában a következő helységeken és napokon lesznek:

25. Alvinc, Bátfyhunyad, Görcsön, Gyálakuta, Gyergyóditró, Kutyfalva, Százkezd.  
26. Bethlen  
27. Kászonalitz.  
29. Sz. Oláhfalva.  
30. Medgyes, Szék, Zabola.

## TÖRVÉNYKEZÉS.

### Az esküdtek 1907. évi főljajstroma.

Albert Péter Székelyudvarhely, Árvász Kristóf Székelykeresztur, Bakk Mózes Felsőboldogfalva, Barcsay Károly, Barkóczi Albert, Balázs Károly Székelyudvarhely, Balázi Sándor Ábránfalva, Balázi Ignác Székelyudvarhely, Ifj. Balázi István Bethlenfalva, Barabás Lajos Székelykeresztur, Bálint János Homoródkarácsonfalva, Becsek Aladár Székelyudvarhely, Bedő Ignác Székelyszentkirály, Bekő Mihály Orlánd, Bencze Dénes Homoródszentpál, Bencze Pál Bögöz, Benczédi Ferenc Benczéd, Benkő József Székelyudvarhely, Benkő Mihály Székelykeresztur, Biró István Székelyudvarhely, Biró Mihály Bethfalva, Bogácsi Imre Székelyudvarhely, Borbáth Dani Székelykeresztur, Bokor Ferenc Bethlenfalva, Bokor János Rugonfalva, P. Buzogány József Ujszékely, Csiki Dénes Székelykeresztur, Csoma József Homoródvárosfalva, Daróczi Miklós Székelyudvarhely, Demeter Domokos Székelykeresztur, Demeter Miklós Csekefalva, Ifj. Derzsi Miklós Kányád, Embery Árpád, Fekete Béni Székelyudvarhely, Feleki Márton Nagyalambfalva, Fennengel Gyula Székelyudvarhely, Fritsch János Erked, Főris Áron Kénos, Gagy Lajos Etéd, Gáspár Balázs Székelyudvarhely, Gergely Mózes Homoródszentmárton, Dr. Gombos János Székelykeresztur, Gönczi Lajos Székelyudvarhely, Gyarmathy Sándor Bethlenfalva, Gyárfás Endre Székelykeresztur, Haurik Alfréd, Haberstumpf Károly, Heitz Vilmos, Hlatky Miklós Székelyudvarhely, Incze Lajos Farczád, Ifj. Jakabos György Székelyudvarhely, Jakobi János (150 hsz.), Daróc, Jánosi Péter Székelyudvarhely, Jeddi Tamás Rugonfalva, Kassai Ákos, Kassai Gyula, Kálnoki István Székelyudvarhely, Kányádi Miklós Nagyalambfalva, Kemény János Székelykeresztur, Keszler János Székelyudvarhely, Kiss Lajos Hodgya, Koberi Ferenc, Koncz Ármán, Kovács Dániel, Kovács Dénes, Kovács Domokos Székelyudvarhely, Macskásy Zoltán, Magyarósi Árpád Székelykeresztur, Márk Ferenc, Márton János Székelyudvarhely, Máthé Pál Bikafalva, Méhburger András Daróc, Murvai Sámuel Ujszékely, Nagy Ferenc 34 éves Zetelaka, Nagy L. Márton Székelykeresztur, Nagy Miklós, Dr. Nagy Sámuel Székelyudvarhely, Nyakas József Székelykeresztur, Orbán Gergely Székelyudvarhely, Paget Olivér Parajd, Pap Gergely Székelyudvarhely, Papp Lőrinc Méréfalva, Dr. Pál Ernő Székelyudvarhely, Pál Tamás Felsőboldogfalva, Péter Lajos, Persiani János Székelyudvarhely, Ravasz Miklós Homoródszentpál, Rátz Lajos, Róth Bernáth Székelykeresztur, Rösler Károly, Szabó András Székelyudvarhely, Dr. Szabó Emil Székelykeresztur, Szabó György, Szabó István Székelyudvarhely, Szabó József Óczfalva, Szabó Ödön, Szakács Gyula Székelyudvarhely, Szakács Mózes Bögöz, Szekes Dénes, Szemlér Ferenc Székelyudvarhely, Szentannai Sámuel Székelykeresztur, Széles Zsigmond Székelyudvarhely, Dr. Szolga Ferenc Székelykeresztur, Szorger Ferenc, Szöllősi Samu, Sándor Imre Székelyudvarhely, Sándor István Fenyéd, Sándor I. Mózes Kisgalambfalva, Sándor Márton Zetelaka, Spanyol Pál Székelyudvarhely, Simó Lajos Farkaslaka, Soó István Bethlenfalva, Tamás Albert, Tassaly József Székelyudvarhely, Tóth Károly Bika-

falva, Ugron János Bögöz, Ujváry Mihály Székelykeresztur, Dr. Válcsek Ferenc Székelyudvarhely, Dr. Viola Sándor Székelykeresztur, Zakariás Antal Székelyudvarhely.

### Az esküdtek 1907. évi pótlajstroma.

Antal Péter, Asztalos Ferenc, Bajna Ignác, Balász Károly, Balló Zsigmond, Barabás Béla, Benedek Géza, Betegh Pál, Biró Ferenc, Bodrogi István, Csathó Imre, Csép Ignác, Csillag József, Dávid Gergely, Id. Dézsi Antal, Dobai János, Ernst György, Fábain József, Ferenczi János, Ferencz Lajos, Fischer Ferenc, Galter János, Gáspár József, Gyertyánffy Gábor, Győrfi Lajos, Hajdu Antal, Herczeg Albert, Hein Pál, Dr. Horváth Kálmán, Ilyés István, Kovács Albert, Loozt Frigyes, Molnár Károly, Pap Lajos, Pap Z. József, Pásztor József, Schuller János, Teichner Jakab, Tompa Árpád, Zárug Antal, Székelyudvarhely.

## CSARNOK.

A székelyek reáltörténete 1562—1691-ig.

Irta: Connert János, ford. Balásy Dénes.

(81. folytatás.)

1656-ig a székelyek adómentesége, mint kiváltság, minden megszorítás nélkül állt érvényben. Az ezutáni 8 évben azonban még a primorok sem maradtak mentek az adótól; mindenkinek, a ki fizetőképessé volt, a közterhet hordozni kellett. Sőt 1657-ben kötelezve lőnek a nemesek is, hogy oly jobbágyaik helyett a kik fizetni nem tudnak, fizessenek ők magok<sup>13</sup>, még pedig 10 jobbágyház után 3 tallért, kevesebért 1-et, több után 5 tallért, 10 jobbágyház után 1658-ban 20 ftot kellett fizetniük „még pedig ők magok, nem pedig a jobbágyaik, mert eme súlyos teher kiróvása miatt, nem azok a hibások.”<sup>14</sup> Ez az észrevétel nyilván a vármegyei nemeseknek szólt, de a jobbágyos székely nemes is értett belőle — 20 ftig. 1660 júliusában minden jobbágyház után a nemesek és jobbágyos lőfők 2 tallér vagy 4 ftot fizetnek, mindegy az, magok fizetik-e, vagy jobbágyaikon hajtják be.<sup>15</sup> E szerint a nemeseknek hát maguknak kellett felelősséget vállalni, vagy legalább is magoknak fizetni, mert a jobbágyok erre képtelenek valának. Novemberben minden jobbágy és zsellér után „a vármegyei és székelyföldi nemesek a saját szabad-ságaik félre tevésével és nem a jobbágyaik” egy-egy tallért fizetnek és vetnek ki magokra.<sup>16</sup> Az 1661 és 62-ik év természetbeli szállításai, úgy látszik, nemcsak a nemeseket, de a jobbágyokat is terhelték,<sup>17</sup> mert 1662-ben már a jobbágyok magok fizettek.<sup>18</sup> Az 1663-ik év 5 százalékos adásvevési adója alól a székely nemesek sem voltak kivéve.<sup>19</sup> Az 1664. januári országgyűlés szerint a székely nemesek fejenként 1 tallért és tíz jobbágy után júliusban 2 tallért fizetnek. A következő 1665 évtől kezdve 5000 tallér általán, pausal summát fizettek a székelyek, mind közönségesen s ezzel a nemesség külön adómentességének megint fogantatja lett.

Hogy ezt a 8 esztendő után azonban a lőfők, solymárok, darabontok, libertinusok sem vitték el, mint szabadok, szárazon, könnyen elképzelhető. A mennyiben voltak jobbágyaik, az adó azok számához arányítva volt kivétel; némelykor meg alacsonyabbra becsülték őket, mint a nemeseket, vagy pedig a marhaszámhoz igazították a kivételt. A szabad rendek 1657-ben fizetnek pl. 1 iga vagy járom után 1 tallért, kettő után másfelet, fél után 1 ftot. A marhátlanok 4-en adtak 1 tallért. 1658-ban fejenként 2 ft adót fizetnek; 1660-ban 2 tallért vagy 4 ftot, ugyanazon novemberben fejenként 1 tallért; 1662-ben 4 ökor után 1 tallért, kettő után fél tallért vagy 1

ftot; 1664-ben fejenként fél tallért. 1665-ben a jobbágytalanok adómentesek.<sup>20</sup>

Mióta a székelyek az ország évenkénti törökadóijából, mely 80000 tallér volt, 5000 tallér általánysummát fizettek arányszerű járulék gyanánt, ezt az összeget székek szerint osztva fel, rendesen a székely nemzetgyűlésen s a székek azután saját keblökben, a székgyűlésen, állapították meg. Hogy az egyes rendek közt magukban a székekben ezt az összeget micsoda elv vagy kulcs szerint osztották fel, erre nézve a nyomtatva kiadott okmányok látszólag utalást vagy kézzel fogható adatot alig tartalmaznak. Csak némi föltevés engedhető itt meg, de a mely legalább is a valószínűség látszatával bír. A nemesség jobbágysai ugyanis, hogy ezt az adót fizették, az alig vonható kétségbe, mert a vármegyei földön a legtöbb terhet a jobbágyok viselték s 1691 után is adóztak mindenkor.<sup>21</sup>

Minthogy ebben az időben nem nagyobb összegekről volt még szó, mint pl. az 1657—1664 közti években, állithatni méltán, hogy ezekben az években a jobbágyok nemességének nem lehetett oka, a jobbágyokat fölmenteni a tehertől s helyettük magok fizetni. A többi szabad rendek, mint a minők a lőfők, darabontok, solymárok, szabadosok voltak, ehhez fogható előjogot bizonyára nem élveztek s ha igenis, érvényesíteni azt nem bírták.<sup>22</sup> Az a körülmény, hogy a vármegyén ezen egész időszakon át a jobbágytalan nemesek adót fizettek,<sup>23</sup> nyomosan szól a mellett, hogy a székelyek is fizettek, ámbár a vármegyei és a székelyföldi szabad közrendek helyzete és ereje, más-más vala. Annyi abban a bizonytalanságban is kétségtelenül bizonyos, hogy a Leopoldi diploma létrejötte után ezek a szabad rendek, papíronon igen, de tényleg nem voltak mentek az adótól.<sup>24</sup>

Az 1865—1691-iki évekre vonatkozólag is az adók felosztását illető adatok és följegyzések rendkívüli fogyatékosak. 1686-ban a 10.000 ft általán-összegezen kívül, melyet az összeség fizetett, a jobbágyokra 50 dénár külön adó volt kivétel, melyre nézve úgy szól a tudósítás, hogy annak listáját az országgyűléshez benyújtották.<sup>25</sup> 1689-ben a 120.000 ft rengeteg summa előteremtésére fizetniük kellett a székely földön szolgáló béreseknél: évi bérök egy tizedét, molnárok, szabadok és nemteleneknek 1 frtot, marha- és juh pásztoroknak 1 ftot, a szabad rendeknek marha állományukhoz viszonyítva természetesen még többet kellett adniuk.<sup>26</sup> Ezuttal azonban a nemesség sem volt kivétel, mert ökrei számához arányítva fizetett az is.

A bázis, a melyen az adókivetés történt, ha nem is jogtalan, de sok tekintetben ingadozó volt. Kétségtelen törekvést látunk oly irányban, mely a fiskális érdekeknek a kivételkor kedvezni látszik, s ami ennél is többet mond, szántszándékot, mely egyeseket erejükhöz mérten aránytalanul igyekszik megterhelni. Nincs semmi következtetés a kivétel arányában s a mi van, az is keresztezi egymást. 1657-ben pl. a nemesség jobbágysai számához arányítva fizet adót, lőfők, darabontok solymárok fogatjai száma szerint; egy tallért a marhátlanok, 4-en fizetnek teljesen szegények 6-on; továbbá annyit adnak a sóvágók, kosárfonók, határőrök, bányászok, mint a lőfők. Ezután 1658-ban a nemesek jobbágyaik után fizetnek adót, a többi szabad rendek pedig fejenként adnak 2 ftot. Az 1660. júliusban kirótt terhet fejadónak tekintették, de azért a marhaállományjal járt az párhuzamban<sup>27</sup>, a miért aztán decemberben meg is szüntették.<sup>28</sup> 1662-ben 4 ökor után fizetnek 1 tallért, kettőtől felet, marhátlanok 4-en 1 tallért. Marhaállomány szerint történt a felosztás és kivétel 1685. és 1689-ben, valamint az ezutáni időkben is.

Ezek után a részletek után nem lehet abban kétség, hogy az általánosság kirovása is hasonló elvek és módok szerint történt, a melyeknek fogantatásakor, a mennyiben az adózásnál a molnárokat, pásztorokat, kosárfonókat is ez adatok szerint számba vették, feltehető, hogy a többi ipari foglalkozásukat sem hagyták figyelmen kívül.

(Folyt. köv.)

## KÖZGAZDASÁG.

— Az első alföldi cognacgyár részvénytársaság és szeszfinomítógyár Kecskeméten budapesti központi irodájának (V. Mérég-utca 11.) heti üzleti jelentése:

Mai zárlatárak Budapesten:

|                               | Nagyban | Kicsinyben |
|-------------------------------|---------|------------|
| Finomított szesz adózva . . . | 145.—   | 148.—      |
| Finom szesz adózatlanul . . . | 45:50   | 48:50      |
| Nyers szesz adózva . . .      | 143.—   | 145.—      |
| Denaturált szesz . . . . .    | 38.—    | 40.—       |

Kiadja: Betegh Pál és Társa újságkiadó intézete.

## A Scott-féle Emulsió

minőségében mindig egyforma, mert előállításához mindig a pénzrel, ügyességgel és gondnal megszerezhető legjobb anyagok használatának. A Scott-féle Emulsió készítésénél kizárólag a legfinomabb norvégiai gyógyszerkamajolaj lesz feldolgozva és így a többi alkatrész is mindig csak elsőrendű minőségű. Ennek tulajdonítható, hogy a Scott-féle Emulsió rendkívül táp- és gyógyerejét az orvos urak is méltatják s ez gyermekeknek és felnőtteknek, valamint a gyöngeség minden elképzelhető eseteiben, mint kitűnő tápszer oly gyakran rendeltetik. A Scott-féle Emulsió hatásának erejében messze felülmúlja a közönséges csukamajolaját.

A SCOTT-féle EMULSIÓ valódiságának jele a „hátán nagy csukahalat vivő halász” védjegy.



Ezen lapra való hivatkozással és 75 fillér levélbélyeg beküldése ellenében mintával bérmentve szolgál:

Dr. BUDAI EMIL

„Városi gyógyszerháza” BUDAPEST, IV., Váci-utca 34/50.

Egy eredeti üveg ára: 2 K 50 f.

Kapható minden gyógyszerházaiban.



Sz. 5461—906. kg.

## Hirdetmény.

Közhírre tétetik, hogy az 1886. évi XXII. t.-c. 141. §-a értelmében kilepelt 15 és kisorsolt 5 városi képviselő testületi tag helyeinek választás utján betöltése a vármegye alispánjának idej 8454. sz. a. kiadott intézkedése következtében f. évi december hó 3-ik napjára tüzetett ki.

A választás kerületenként történik. Az I-ső választó kerületet képezi a Varga-patak jobb oldalán elterülő városrész. Ezen kerület által 10 rendes és 5 póttag választandó. Választási hely a tanácsház nagyterme.

A II. választó kerületet képezi a városnak Varga-patak baloldalán elterülő rész és a szombatfalvi rész.

Ezen kerület által szintén 10 rendes és 5 póttag választandó.

Választási hely a régi városház nagyterme.

A választás említett napon reggeli 9 órakor veszi kezdetét és d. u. 4 óráig tart.

Székelyudvarhely város tanácsa, 1906. nov. 23.

Gotthárd János, polgármester.

## Gróf Roon-féle lábatlani Cementgyár

állandó nagy raktára páratlan jó minőségű román és portland cementből zsákok és hordókban legolcsóbb árakban

Gyertyánffy J. fiai vasnagyszerkedésében Székelyudvarhelyen.

1242— 905. sz. szb.

## Árlejtési hirdetmény.

Kápolnásfalu község tulajdonát képező Homoród fürdő három régi épületnek lebontása jogerős szabirói határozattal kimondatott. Mint-hogy a község a határozatot végre nem hajtotta, a kérdéselt épületek hivatalból fognak lebontatni.

Felhivatlak mindazok, a kik a lebontás eszközzésére vállalkozni akarnak, hogy 10 százalék bánatpénzzel ellátott zárt írásbeli ajánlatukat f. évi december 12-én déli 10 óráig a szabirói hivatalban adják be. Az ajánlatok felbontása ugyan akkor fog eszközöltetni s a vállalat a legkevesebért vállalkozónak kiadatni.

Bővebb felvilágosítás a hivatalos órák alatt a szabirói hivatalban nyerhető.

Székelyudvarhely, 1906. nov. 18.

Demeter,  
főszabiró.

7685—906. sz.

## HIRDETMEY.

Oczfalva község tagosítása folytán a község telekkönyvei átalakítottak s ezzel egyidejűleg azokra az ingatlanokra nézve, a melyekre az 1886 évi XXIX. t.-c. az 1889. évi XXXVIII. t.-c. és az 1891. évi XVI. t.-c. a tényleges birtokos tulajdonjogának bejegyzését rendelik, az 1892. évi XXIX. t.-cikkben szabályozott eljárás a telekkönyvi bejegyzések helyesbítésével kapcsolatosan foganatosított.

Ez azzal a felhívással tétetik közzé: 1. hogy mindazok, kik az 1886. évi 29. t.-c. 15. és 17. §. alapján ide értve e szakaszoknak az 1889. évi 38. t.-c. 5. és 6. §-ában és az 1891. évi 16. t.-c. 15. §-a a) pontjában foglalt kiegészítéseit is, valamint az 1889. évi 38. t.-c. 7. §-a) és az 1891. évi 16. t.-c. 15. §-b) pontja alapján eszközölt bejegyzések vagy az 1886. évi 29. t.-c. 22. §-a alapján történt törlések érvénytelenségét kimutathatják, e végből törlési keresetüket hat hónap alatt, vagyis 1907. évi június 15-ig napjáig bezárólag a telekkönyvi hatósághoz nyújtják be, mert az ezen meg nem hosszabbítható záros határidő eltelte után indított törlési kereset annak a személynek, ki időközben nyilvánkönyvi jogot szerzett, hátrányára nem szolgálhat.

2. hogy mindazok, kik az 1886. évi 29. t.-c. 16. és 18. §-ának eseteiben, ide értve ez utóbbi §-nak az 1889. évi 38. t.-c. 5. és 6. §-ában foglalt kiegészítését is, a tényleges birtokos tulajdonjogának bejegyzése ellenében ellentmondással élni kívánnak, írásbeli ellentmondásukat hat hónap alatt, vagyis 1907. évi június 15-ik napjáig bezárólag a telekkönyvi hatósághoz nyújtják be, mert ezen meg nem hosszabbítható záros határidő eltelte után ellenmondásuk többé figyelembe nem vétetik.

3. hogy mindazok, kik a telekkönyvi átalakítás tárgyában tett intézkedések által, nem különben azok, kik az 1. 2. pontban körülírt eseteiken kívül az 1892. évi XXIX. t.-c. szerinti eljárás és az ennek folyamán történt bejegyzések által előbb nyert nyilvánkönyvi jogait bármely irányban sértve vélik, ide értve azokat is, kik a tulajdonjog arányának az 1889. évi 38. t.-c. 16. §-a alapján történt bejegyzését sérelmesnek találták, e tekintetben felszólalásukat tartalmazó kérvényüket a telekkönyvi hatósághoz hat hónap alatt, vagyis 1907. évi június 15-ik napjáig bezárólag nyújtják be, mert ezen meg nem hosszabbítható záros határidő eltelte után az átalakításkor közbejött téves bejegyzésekből származó bármilyen igényeiket jóhiszemű harmadik személyek irányában többé nem érvényesíthetik, az előbb említett bejegyzéseket pedig csak a törvény rendes útján és csak az időközben nyilvánkönyvi jogokat szerzett harmadik személyek jogainak sérelme nélkül támadhatják meg.

Együttal figyelmeztetnek mindazok a felek, kik a hitelesítő bizottságnak eredeti okiratokat adtak át, hogy a mennyiben azokhoz egyszerűsmind egyszerű másolatokat is csatoltak, vagy ilyeneket pótlólag benyújtanak, az eredetieket a telekkönyvi hatóságnál átvehetik.

Kir. törv.-szék, mint íkvi hatóság. Székelyudvarhely, 1906. okt. 28.

Graffius  
kir. egyesbíró.

## Főzöttcet gyári raktár!

Legkiválóbb minőségű főzöttcet nagyban és kicsinyben Kossuth-utca 1. szám alatt. (Dragomán üzlete mellett) kapható.



## Új divat-raktár!!

Van szerencsém a n. é. helyi és vidéki közönség szíves tudomására hozni, hogy helyben, Batthyány-tér 6. szám alatt (Frölich-féle ház) újonnan berendezett

## női- és férfi-divatáru raktárt

nyitottam. Midőn a vásárló közönséget új üzletem megnyitására tisztelettel értesítem, kérem szíves bizalmát és pártfogását, melyet én nemcsak jó áruimmal és pontos kiszolgálással, de olcsó áruimmal is igyekezni fogok kiérdemelni.

Kiváló tisztelettel

## SCHIROKY ÁGOSTON.

## Üzlet áthelyezés.

A nagyérdemű közönség és becses megrendelőim tudomására hozom, hogy

## férfi-szabó üzletemet

Bem-utca 1. szám alól áthelyeztem Kossuth-utca 6. szám alá.

Ezúton is kérem a nagyérdemű közönség és az igen tisztelt megrendelőim becses pártfogását

Székelyudvarhelyt, Kossuth-u. 6. sz.

Kiváló tisztelettel

Papp István

férfi-szabó.

## Varroda.

A nagyérdemű hölgyközönség becses tudomására hozom, hogy Király-utca 5. szám alatt varrodát nyitottam. Elvállalom a mai divat szerint a legdiszesebb és a legegyszerűbb ruhák készítését. Gyász ruhák 24 óra alatt készülnek. Kiváló tisztelettel Révész Janka, varrónő.

## BOR!

## Fernengel Gyula székelyudvarhelyi bornagykereskedőnél

a legjobb minőségben, nagy választékban és legelőnyösebb árak mellett nagyban és kicsinyben kapható.

## Eredeti Singer var-

rógépek a legkisebbtől a legnagyobbig, szabott ár mellett, készpénz vagy részletfizetésre, e megyében kizárólag csak Székelyudvarhelyt Kossuth-utca 16. sz. alatt levő „Eredeti Singer” cég képviselőjénél rendelhetők meg, hol a részletfizetések is teljesítendők. Tehát sem kereskedők, sem más ügynökök valódi Singer-féle varrógépeket nem árusíthatnak.

Kiváló tisztelettel

Bokor András.

az „Eredeti Singer” cég megbízottja.

STOCK-COGNAC  
MEDICINAL

Kezesség mellett, tiszta borból párolt. Állandó vegyi ellenőrzés alatt.

GAMIS ÉS  
STOCKpároló-telepe  
FIUME - BARCOLA.

Kapható minden jobb üzletben.

Fogorvos Perl József  
American Dentist

Székelyudvarhelyre érkezett; rendel a Budapest Szállodában a 2. sz. a. d. e. 9—12-ig; d. u. 2—5-ig. Tartózkodási idő néhány nap.

## KÉRJEN

csak  
Seller és Kary-féle

FREDDIN

legjobb tisztítószer minden lábbelihez, fekete és sárga színben. Különösen ajánlható boxcaif, oscar, chevreaux és lakkeipőh. Bécs, XII.1.

Képes levelezőlapok, hazai dobozokban és doboz nélkül nagy választékban kaphatók  
BETEGH PÁL ÉS TÁRSA  
könyv-, zenemű-, papír- és rajzszerekkereskedésében Székelyudvarhelyt.

## A M. KIR. SZŐLŐTELEPEKEN TERMELT

és a budapesti m. kir. pincemesteri tanfolyam által kezelt s a m. kir. földmívelésügyi miniszter támogatásával létesített borértékesítő osztályától a

magyar gazdák vásárcsarnok ellátó  
szövetk. székelyudvarhelyi fiókjánál

következő hivatalos vizsgálaton átment **BOROK** vannak nagy mennyiségben raktáron:

|                                    | Fogy. adóval | Fogy. adó  |
|------------------------------------|--------------|------------|
|                                    | együtt       | nélkül     |
| Magyarigeni rizling. . . . .       | 80 fillér    | 70 fillér  |
| Mézes fehér . . . . .              | 65 fillér    | 55 fillér  |
| Siller szekszárdi . . . . .        | 47 fillér    | 37 fillér  |
| Fehér asztali . . . . .            | 45 fillér    | 35 fillér  |
| Hegyaljai asztali . . . . .        | 78 fillér    | 68 fillér  |
| Villányi vörös, 1900 évi . . . . . | 88 fillér    | 78 fillér  |
| Tolcsvai szamorodni 1900 . . . . . | 155 fillér   | 144 fillér |

Első Budapesti Malom-építész és Gépgyár képviselője.  
KÜHNE E. mezőgazdasági gépgyár bizományi raktára.

Baross, Borszéki és Kászoni vizek!

## Üzletáthelyezés!

Petrozsényi község-raktár!

Legolcsóbb árak!

Van szerencsém a nagyérdemű közönség szíves tudomására adni, hogy üzletemet áthelyeztem az alsó piacra, az újonnan épült

## Frölichné-féle üzlethelyiségbe

hol egyszersmind nagyon szép raktárt rendeztem be mindennemű fűszerárunkban, porcellán, üveg, gyermekjáték, diszmutárunk, függő, fali és asztali lámpákban. Amidőn kérem a nagyérdemű közönség szíves pártfogását, ígérem, hogy igyekezni fogok minden esetben igen tisztelt vevőimet a legjobban és legolcsóbban kiszolgálni.

Teljes tisztelettel

## SZENTPÉTERY GERGELY.

Legkiválóbb valódi angol és magyar rumok különlegeségei, batéliákban és kimérve, ugyszintén minden fajta likörök, a legjobb és leghíresebb tea-kanna jegyű teák, tea-sütemények és szalon cukorkák nagyraktára.

Mindig friss fűszerárunk!

Nyomatott Betegh Pál és Társa könyvnyomtató intézetében Székelyudvarhelyt 1906.